



Pass på at du bruker den riktige siden av oversikten.

Windows-brukere: Utfør trinnene i riktig rekkefølge. Ikke koble til USB-kabelen før du blir bedt om det. Se esken når det gjelder innhold og systemkrav.

Varmista, että käytät ohjeen oikeaa puolta.

Windows-käyttäjät: Noudata ohjeita järjestyksessä. Älä kytke USB-kaapelia ennen kuin ohjeissa pyydetään tekemään niin. Tutustu pakkauksen sisältöön ja järjestelmävaatimuksiin.

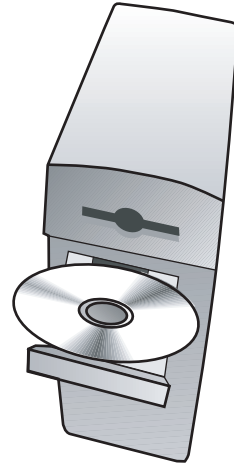
1 Installer programvaren først Asenna ensin ohjelmisto



Skrivebordet i Windows Windows-työpöytä

- a Slå på PCen.
- b Du må vente til skrivebordet i Windows vises, og deretter sette inn HP PSC-disken.

- a Käynnistä tietokone.
- b Kun Windows-työpöytä on näytössä, aseta HP PSC -CD-levy levyasemaan.

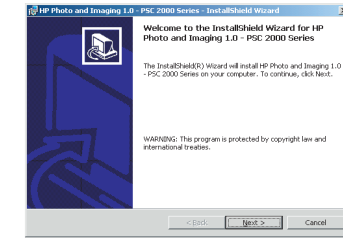


Etter tre minutter skal skjermbildet til høyre vises. (Du vil kanskje også se skjermbilder om minimumskrav eller systemoppgridding. Følg veiledningen på skjermen og følg deretter fremgangsmåten i oversikten.)

Hvis det ikke skjer noe, går du til oppgavelinjen i Windows, klikker på Start og velger Kjør. I dialogboksen Kjør skriver du d:\setup.exe (d=PCens CD-ROM-stasjonsbokstav).

Näyttöön pitäisi tulla ikkuna kolmen minuutin kuluessa. (Näyttöön voi tulla myös järjestelmän vähimmäisvaatimuksiin tai järjestelmän järjestämiseen liittyviä ikkunoita. Noudata näyttöön tulevia ohjeita ja jatka asennusohjeen seuraavasta kohdasta.)

Jos mitään ei tapahdu, valitse Windowsin tehtäväpalkista Käynnistä - Suorita. Kirjoita Suorita-ikkunaan d:\setup.exe (d on CD-aseman kirjain).

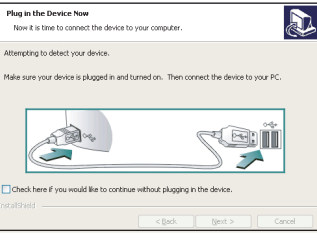


- a Følg veiledningen på skjermen til skjermbildet Plugg inn enheten nå vises.

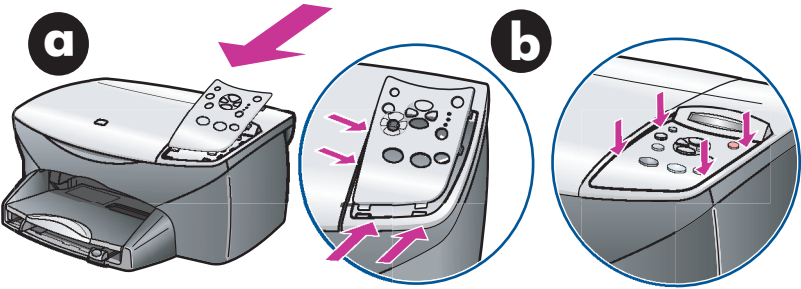
- b Gå til trinn 2.

- a Noudata näyttöön tulevia ohjeita, kunnes näyttöön tulee Plug in the Device Now (Kytke laite nyt) -ikkuna.

- b Siirry vaiheeseen 2.



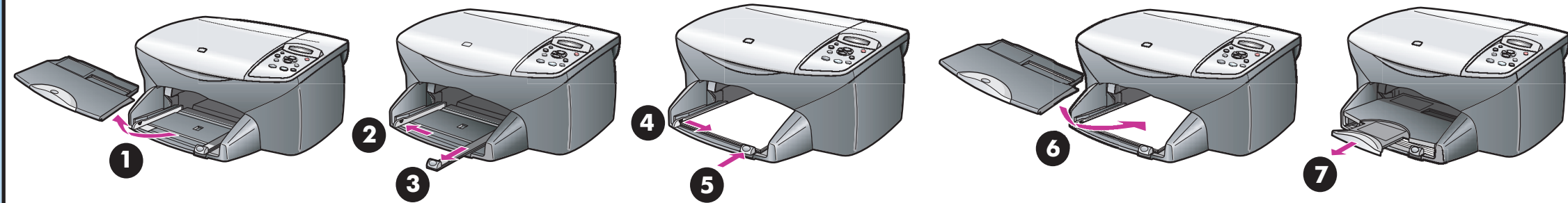
2 Sett dekelet på plass Kiinnitä kansi



- a Sett de nedre ørene på dekelet inn i sporene på enheten.
- b Vipp dekelet ned og trykk det godt på plass. Kontroller at ørene låses på plass og at dekelet går i ett med enheten.

- a Paina kannen tapit laitteen koloihin.
- b Käännä kansi alas ja paina napakasti. Varmista, että tapit lukittuvat paikalleen ja kansi on suorassa laitteeseen nähden.

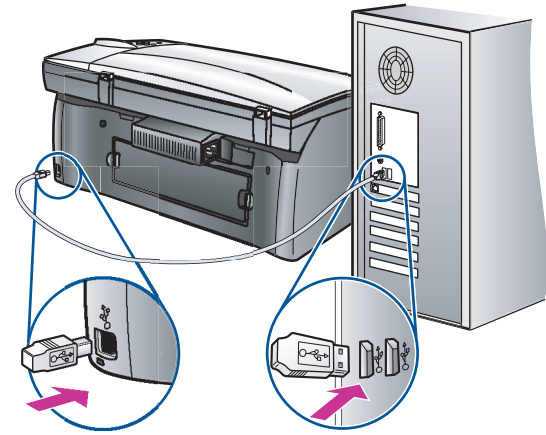
3 Ta ut utskuffen og legg i papir Irrota syöttölokero ja lisää siihen paperia



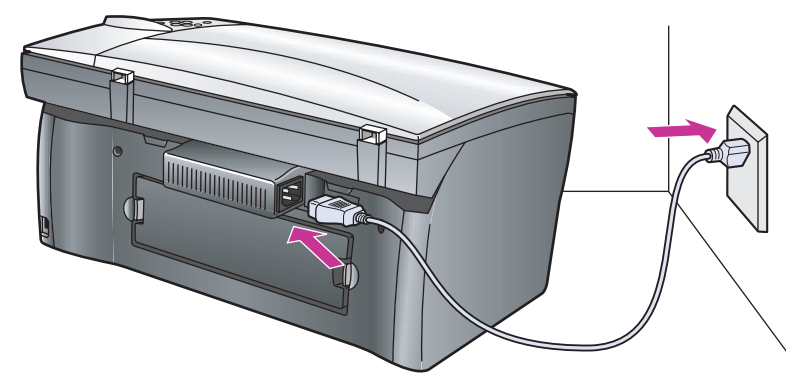
Bruk vanlig hvitt papir for å gjøre klar til utskriftsjustering.

Käytä tulostimen kohdistamiseen tavallista valkoista paperia.

4 Koble til USB-kabelen Liitä USB-kaapeli



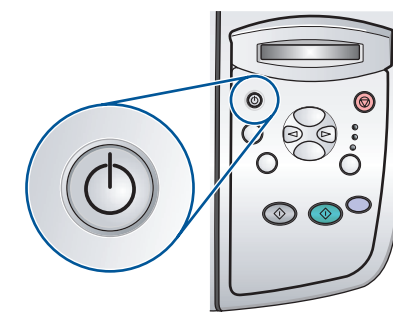
5 Koble til strømkabelen Kytke virtajohto



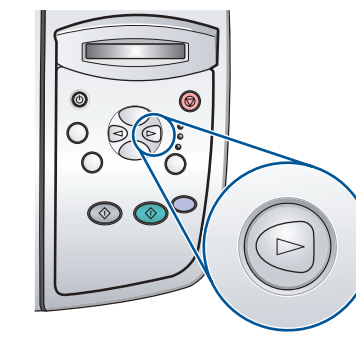
Pass på å fullføre trinn 1 før du utfører dette trinnet.

Varmista, että olet suorittanut vaiheen 1 ennen tätä vaihetta.

6 Slå på HP PSC Kytke HP PSC -laitteen virta



7 Angi språk og land/region Määritä kieli ja maa/alue



- a Trykk på høyre pilstast for å bla gjennom språkene. Trykk på Enter for å bekrefte valget.
- b Trykk på høyre pilstast for å bla gjennom landene. Trykk på Enter for å bekrefte valget.

- a Selaa kielivaihtoehtoja oikealla nuolipainikkeella. Vahvista valinta painamalla Enter-painiketta.
- b Selaa maavaihtoehtoja oikealla nuolipainikkeella. Vahvista valinta painamalla Enter-painiketta.

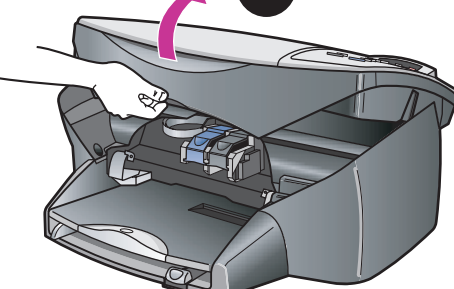
8 Sett inn og juster blekkpatronene Pane mustekasetit paikalleen ja kohdista ne

Pass på å fjerne all transportmateriale fra insiden av enheten.

Varmista, että kaikki pakkausmateriaali on poistettu laitteen sisältä.

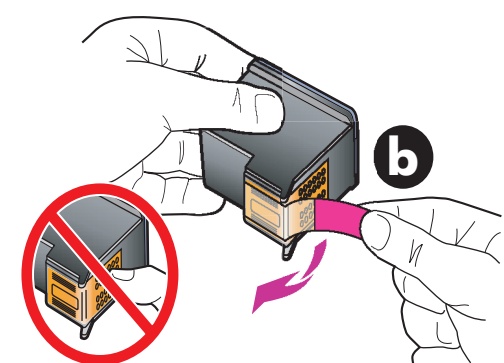


låser salvat



- a Løft dekelet over utskriftsvognen til det står oppe. Vent til utskriftsvognen flytter seg til midstilling. Løft de blå og grå låsene.

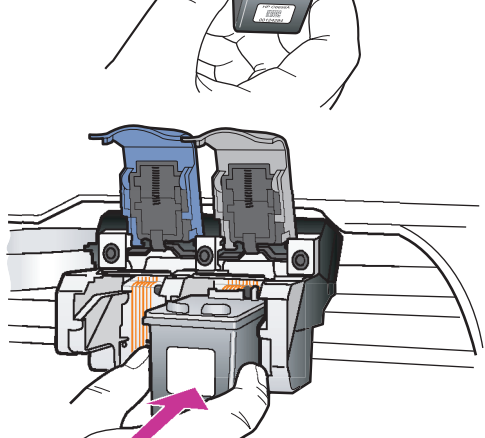
- a Nosta tulostuskasettien vaunun luukkua, kunnes se lukittuu auki. Odota, että tulostuskasettien vaunu siirtyy laitteen keskelle. Nosta sininen ja harmaa salpa.



- b Fjern den lyserød teipen fra blekkpatronene. Ikke berør de gullfargede kontaktene.

- b Irrota vaaleanpunaiset suojanauhat tulostuskaseteista. Älä kosketa kullanvärisiä pintoja.

etikett etiketti

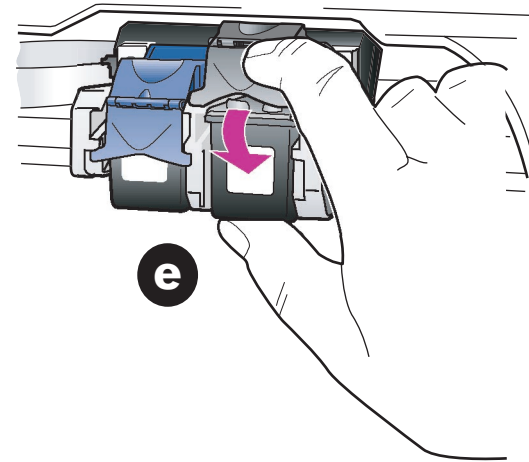


- c Hold den svarte blekkpatronen med etiketten opp. Skyv patronen inn på den høyre (grå) siden av utskriftsvognen.

- d Hold den trefargers blekkpatronen med etiketten opp. Skyv patronen inn på den venstre (blå) siden av utskriftsvognen.

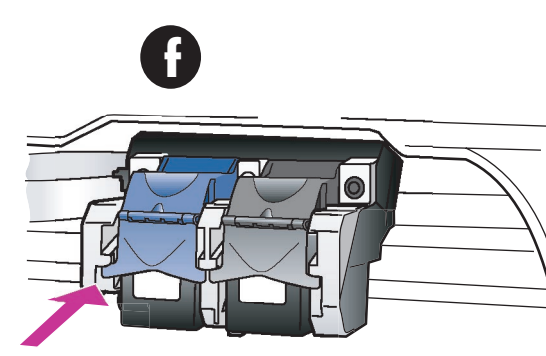
- c Pitele mustaa tulostuskasettia siten, että sen etiketti on ylhäällä. Työnnä kasetti tulostuskasettien vaunun oikeaan reunaan (harmaa).

- d Pitele kolmivärikasettia siten, että sen etiketti on ylhäällä. Työnnä kasetti tulostuskasettien vaunun vasempaan reunaan (sininen).



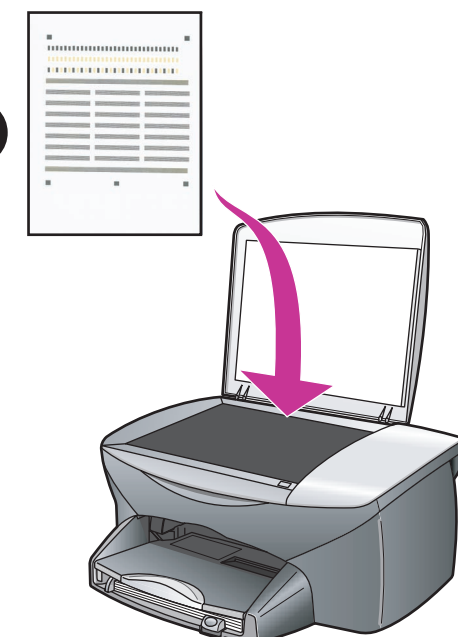
- e Trekk enden av den grå låsen mot deg, trykk den ned til den stopper og slipp. Kontroller at låsen får feste under bunnørene. Gjør det samme med den blå låsen.

- e Vedä harmaan salvan päätä itseäsi kohden, väännä salpaa alaspäin niin pitkälle kuin se menee ja vapauta se. Varmista, että salpa jää lukituskielekkeiden alle. Tee sama siniselle salvalle.



- f Kontroller at begge låsene er i låst stilling. Lukk dekelet.

- f Varmista, että molemmat salvat lukittuvat paikalleen. Sulje luukku.



- g Trykk på Enter for å starte justering. To sider blir skrevet ut. Følg veiledningen på den første siden [tekst]. Legg den andre siden [mønster] på glasset og trykk på Enter.

- g Aloita kohdistaminen painamalla Enter-painiketta. Laite tulostaa kaksi sivua. Noudata ensimmäisen (teksti)sivun ohjeita. Aseta toinen (kuvia)sivu lasille ja paina Enter-painiketta.

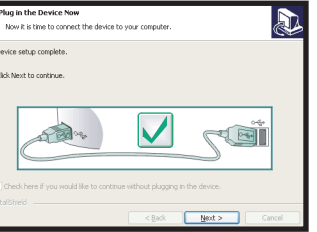
9 Fullfør installeringen av programvare Suorita ohjelmiston asentaminen loppuun

Kontroller at skjermbildet Installeringen av enheten er fullført vises. Hvis du ikke ser dette skjermbildet, slå opp på problemløsning i forbindelse med installering i referansehåndboken. Programvaren kan be deg om å omstarte.

Merk: Du kan justere visningsvinkelen på skjermen. Du finner mer om dette i referansehåndboken.

Varmista, että näyttöön tulee ikkuna, jossa ilmoitetaan laitteen asennuksen olevan valmis. Jos näyttöön ei tule tällaista ikkuna, katso pikaoppaasta vianmääritysohjeita.

Huomautus: Voit säätää näytön katselukulmaa. Lisätietoja on pikaoppaassa.



10 Prøv din nye HP PSC Kokeile uutta HP PSC -laitetta

- Hva skjer videre?
- Bli med på produktomvisningen.
- Bruk Dirigent.
- Se i referansehåndboken om andre måter å komme i gang med HP PSC på. Husk å fylle ut produktregistreringen.

- Mitä seuraavaksi?
- Käy läpi tuote-esittely.
- Käytä Director-ohjelmaa.
- Katso pikaoppaasta muita mahdollisia tapoja aloittaa HP PSC -laitteen käyttäminen. Muista täyttää tuotteen rekisteröintilomake.